

essary for such purposes, all possible steps shall be taken to avoid impeding the performance of consular functions, and prompt, adequate and effective compensation shall be paid to the sending State.

#### Article 32

##### *Exemption from taxation of consular premises.*

1. Consular premises and the residence of the career head of consular post of which the sending State or any person acting on its behalf is the owner or lessee shall be exempt from all national, regional or municipal dues and taxes whatsoever, other than such as represent payment for specific services rendered.

2. The exemption from taxation referred to in paragraph 1 of this Article shall not apply to such dues and taxes if, under the law of the receiving State, they are payable by the person who contracted with the sending State or with the person acting on its behalf.

#### Article 33

##### *Inviolability of the consular archives and documents.*

The consular archives and documents shall be inviolable at all times and wherever they may be.

#### Article 34

##### *Freedom of movement.*

Subject to its laws and regulations concerning zones entry into which is prohibited or regulated for reasons of

expropriation serait nécessaire à ces mêmes fins, toutes dispositions appropriées seront prises afin d'éviter qu'il soit mis obstacle à l'exercice des fonctions consulaires et une indemnité prompte, adéquate et effective sera versée à l'Etat d'envoi.

#### Article 32

##### *Exemption fiscale des locaux consulaires.*

1. Les locaux consulaires et la résidence du chef de poste consulaire de carrière dont l'Etat d'envoi ou toute personne agissant pour le compte de cet Etat est propriétaire ou locataire sont exempts de tous impôts et taxes de toute nature, nationaux, régionaux ou communaux, pourvu qu'il ne s'agisse pas de taxes perçues en rémunération de services particuliers rendus.

2. L'exemption fiscale prévue au paragraphe 1 du présent article ne s'applique pas à ces impôts et taxes lorsque, d'après les lois et règlements de l'Etat de résidence, ils sont à la charge de la personne qui a contracté avec l'Etat d'envoi ou avec la personne agissant pour le compte de cet Etat.

#### Article 33

##### *Inviolabilité des archives et documents consulaires.*

Les archives et documents consulaires sont inviolables à tout moment et en quelque lieu qu'ils se trouvent.

#### Article 34

##### *Liberté de mouvement.*

Sous réserve de ses lois et règlements relatifs aux zones dont l'accès est interdit ou réglementé pour des raisons

tion er nødvendig til sådanne formål, skal der træffes enhver mulig foranstaltning til at undgå indgreb i varetagelsen af konsulære opgaver, og der skal betales øjeblikkelig, fyldestgørende og effektiv erstatning til udsenderstaten.

#### Artikel 32

##### *Konsulatsområdets skattefrihed.*

1. Konsulatsområdet og den udsendte konsulatschefs bolig, som ejes eller lejes af udsenderstaten eller en person, der handler på dennes vegne, skal være fritaget for alle stats-, amts- eller kommuneskatter og afgifter bortset fra sådanne, som udgør betaling for bestemte tjenesteydelser.

2. Den i denne artikels stk. 1 omhandlede skattefrihed gælder ikke sådanne afgifter og skatter, som ifølge modtagerstatens love måtte pålignes personer, med hvilke udsenderstaten eller en person, der handler på dens vegne, har indgået retshandeler.

#### Artikel 33

##### *Konsulatsarkivers og -dokumenters ukrænkelighed.*

Konsulatsarkiver og -dokumenter skal stedse være ukrænkelige, uanset hvor de måtte befinde sig.

#### Artikel 34

##### *Bevægelsesfrihed.*

Med forbehold af gældende love og bestemmelser vedrørende zoner, hvortil adgang er forbudt eller begrænset af